

344/2012/TB /1.2

ZMLUVA

a prevode vlastníctva pozemku

uzavretá podľa zák.č.42/1992 Zb.o úprave majetkových vzťahov a vyporiadání nárokov v družstvách v znení neskorších predpisov a zák. NR SR č.182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov o vlastníctve bytov a nebytových priestorov

medzi

2./ Mesto Prievdza

podateľňa

štatutárny orgán

IČO 318442

bankové spojenie

(ďalej len prevodca 2)

a

člen (spoloční členovia) družstva

Meno: **Piotr**

Priezvisko: **Kotkowski**

rodné číslo:

nar. dňa:

rod. priezvisko:

občan Poľskej republiky

trvale bytom: Kowalanka 22, 26 625 Wolanów, Poľsko

č. pasu: ,

a manželka/manžel

Meno: **Zuzana**

Priezvisko: **Kotkowská**

rodné číslo:

nar. dňa:

rod. priezvisko: ,

trvale bytom a zároveň adresa na zasielanie pošty: Prievdza, Dobšinského 743/8

(ďalej len nadobúdateľ)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Čl. 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prevod:

a/ vlastníctva bytu č. 5 na 3. poschodí bytového domu č. súp.: III.928 na ulici Gazdovská, č. vchodu 14, Prievdza

- b/ spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a zariadeniach domu, uvedených v čl. 3 vo veľkosti 5004/272768,
- c/ spoluvlastníckeho podielu o veľkosti 5004/272768 na pozemku parcelné číslo 6652/11, k. ú. Prievidza, o výmere 532.00 m², zastavaná plocha, na ktorom je dom postavený, ktorého vlastníkom je mesto Prievidza,
- 2. Nehnuteľnosť uvedená v odst. 1 písm. a) je zapísaná na LV č. 7907 pre OSBD Prievidza, k.ú. Prievidza na Katastrálnom úrade Trenčín, Správa katastra v Prievidzi.
- 3. Nehnuteľnosť uvedená v odst. 1 písm. c) je zapísaná na LV č. 7905 pre mesto Prievidza, k.ú. Prievidza, na Katastrálnom úrade Trenčín, Správa katastra v Prievidzi.

Čl. 2

Rozpis a rozsah vlastníctva bytu

- 1. Byt pozostáva z 2 obytných miestností a príslušenstva, ktorým je kuchyňa, predsieň, kúpeľňa, WC, loggia, pivnica č. 5, nachádzajúca sa v suteréne o výmere 1.90 m². Plocha bytu bez balkónu a loggie je 48.14 m².
- 2. Podlahová plocha bytu č. 5 je 50.04 m².
- 3. Vybavením bytu je celá vnútorná inštalácia (potrubné rozvody vody, plynu, ústredného kúrenia, elektroinštalácia) okrem stúpacích vedení, ktoré sú určené na spoločné užívanie, vstavaná skriňa, poštová schránka, zvonček, domáci telefón, zásuvka na príjem TV signálu.
- 4. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a do príslušenstva umiestneného mimo bytu, vrátane zárubní a hlavnými uzavieracími ventilmi prívodu teplej a studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.

Čl. 3

Určenie a popis

spoločných častí, spoločných zariadení domu a príslušenstva

- 1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.
- 2. Spoločnými časťami domu sú základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodišťa, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie a zvislé nosné konštrukcie.
- 3. Spoločnými zariadeniami domu sú: 3 výtahy, 1 kočíkárň /pivnica/, 2 miest. pre kočíky a bicykle, 2 miest. vodomeru, 1 mopedárň, 3 sušiarne, 3 sklady, STA, bleskozvod, komín, vodovodné, teplotnosné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové prípojky, a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne tomuto domu.

Čl. 4

Prevod vlastníctva pozemku

1. Prevodca 2 je výlučným vlastníkom pozemku uvedeného v čl.1 ods.1 písm. c) tejto zmluvy.
2. Pozemok parcelné číslo 6652/11, druh pozemku: "zastavaná plocha", o výmere 532.00 m², k. ú. Prievidza, na ktorom je dom postavený, je podľa zák. č. 182/1993 Z. z. v platnom znení, v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov domu.
3. Prevodca 2 prevádza nadobúdateľovi do vlastníctva spoluvlastnícky podiel na tomto pozemku, ktorý je vyjadrený podielom 5004/272768.

Čl. 5

Technický stav domu, bytu a pozemku

1. Prevodca 1 a prevodca 2 prehlasujú, že nie sú im známe také vady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku, na ktoré by mali nadobúdateľ a osobitne upozorniť.
2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu a jeho vybavenia a so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu, pozemku a v tomto stave ich preberá.
3. Obytný dom bol daný do užívania 31.10.1991.

Čl. 6

Cena bytu a pozemku

1. Cena bytu uvedeného v čl. 1 odst.1 písm. a) a čl. 2 vrátane spoluvlastníckeho podielu uvedeného v čl. 1 odst. 1 písm.b) na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu uvedených v čl. 3 je 1549.25 €, / slovom jedentisícpäťstoštyridsaťdeväťcelých € 25 cent, ktorá sa rovná nesplatenému úveru s príslušenstvom, pripadajúcemu na prevádzaný byt. Cenu bytu nadobúdateľ uhradil prevodcovi 1 dňa 2.4.2012 a prevodca 1 túto skutočnosť potvrdzuje.
2. Cena spoluvlastníckeho podielu na predmetnom pozemku je 0,10 €/m², t.j. 0,98 €, ktorú nadobúdateľ uhradil prevodcovi 2 dňa 17.5.2012.

Čl. 7

Finančné vysporiadanie

1. Prevodca prehlasuje, že nadobúdateľ k termínu prevodu bytu nemá žiadne nedoplatky na nájomnom a na úhradách za plnenia spojené s užívaním bytu /prehlásenie sa netýka ročného vyúčtovania služieb/.

Čl. 8

Správa domu

1. Prevodca 1 oboznámil nadobúdateľa, že na základe zmluvy o výkone správy zo dňa
správu domu zabezpečuje prevodca 1. Zároveň oboznámil nadobúdateľa so zmluvou o výkone správy.
2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že pristupuje k zmluve o výkone správy uvedenej v odst. 1.

Čl. 9

Poistenie

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje podieľať sa na platení poisťného dohodnutého v poisťnej zmluve v rozsahu pripadajúcom na prevedený byt a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje platiť prevodcovi 1 poisťné podľa odst. 1 mesačne v úhrade za užívanie bytu a služby spojené s jeho užívaním v termíne stanovenom čl. 3 odst. 2 zmluvy o výkone správy.

Čl. 10

Osobitné ustanovenia

2. Prevodca 1 sa zaväzuje, že najneskôr do 30 dní od podpísania zmluvy podá návrh na vklad do katastra nehnuteľností.
3. Nadobúdateľ súhlasí so zverejnením zmluvy v zmysle povinne zverejňovaných informácií podľa zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
4. Nadobúdateľ bol oboznámený s tým, že v zmysle § 15 Zák. 182/93 Z. z. vzniká záložné právo v prospech vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.
5. Nadobúdateľ uhradil prevodcovi 1 náklady spojené s prevodom bytu do jeho vlastníctva vo výške 35,-- €. Jedná sa najmä o úhradu nevyhnutných nákladov vynaložených na vyhotovenie zmlúv, a to: overovanie podpisov na notárskom úrade, náklady na technickú dokumentáciu, mzda pracovníka, kanc. papier, toner, obálky, odpisy - počítač, tlačiareň, poštové náhrady.

Čl. 11

Nadobudnutie vlastníctva

1. Nadobúdateľ nadobudne vlastníctvo k bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a k pozemku vkladom do katastra nehnuteľností na Katastrálnom úrade Trenčín, Správa katastra Prievidza.
2. Účastníci zmluvy žiadajú, aby bol do katastra nehnuteľností zapísaný vklad vlastníckeho práva k predmetu tejto zmluvy. Účastníci zmluvy splnomocňujú OSBD Prievidza k podaniu návrhu na vklad a všetkým právny úkonom spojených s týmto konaním. Splnomocnenec splnomocnenie prijíma.

Čl. 12
Záverečné ustanovenie

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých jeden po povolení vkladu do katastra nehnuteľností obdrží prevodca 1, jeden prevodca 2, dva nadobúdatelia a ostatné sú určené pre Katastrálny úrad Trenčín, Správa katastra v Prievidzi.
2. Náklady vzniknuté pri zápise vlastníckych práv hradí v plnom rozsahu nadobúdateľ.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nepriaznive nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Prievidzi, dňa

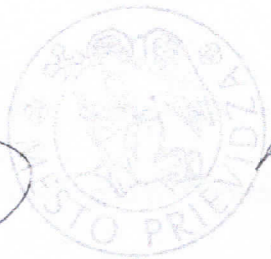
.....
prevodca 1

06 JUN 2012

V Prievidzi, dňa

V Prievidzi, dňa

.....
prevodca 2



.....
nadobúdateľ